

utan att processer eller metoder används som kan skada miljön, och särskilt utan risker för vatten, luft, jord eller växter och djur, utan att medföra olägenheter genom buller eller lukt samt utan att negativt påverka landskapet och områden av särskilt intresse.

I det aktuella fallet har inte Republiken Italien vidtagit de åtgärder som krävs för att säkerställa att avfall som har lämnats på avfallsupplag på Via Granciara i Castelliri återvinns och bortskaffas utan fara för människors hälsa och utan att processer eller metoder används som kan skada miljön. Följaktligen har Republiken Italien åsidosatt sina skyldigheter enligt artikel 4 i rådets direktiv.

Medlemsstaterna skall enligt artikel 8 i direktivet säkerställa att varje innehavare av avfall överlåter det till en privat eller offentlig insamlare eller till ett företag som tillämpar de förfaranden som avses i bilaga 2 A eller 2 B, eller själv återvinner eller bortskaffar avfallet enligt med bestämmelserna i detta direktiv. I detta avseende anses ägare eller förvaltare av avfallsupplag vara innehavare i den mening som avses i artikel 8 i direktivet.

Republiken Italien har underlåtit att vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att innehavaren av avfall som har lämnats på avfallsupplag i Castelliri (Frosinone) överlåter det till en privat eller offentlig insamlare eller till ett företag som tillämpar de förfaranden som avses i bilaga 2 A eller 2 B till direktivet. Följaktligen har Republiken Italien åsidosatt sina skyldigheter enligt artikel 8 i rådets direktiv.

(¹) EGT L 194, 25.7.1975, s. 39; svensk specialutgåva, område 15, volym 7, s. 238.

(²) EGT L 78, 26.3.1991, s. 32; svensk specialutgåva, område 15, volym 10, s. 66.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Cour d'appel de Caen, chambres réunies, av den 17 oktober 2001 i målet mellan Association Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (CERAFEL) och François Faou och GAEC de Kerlidou

(Mål C-381/02)

(2002/C 305/31)

Cour d'appel de Caen, chambres réunies, begär genom beslut av den 17 oktober 2002, vilket inkom till domstolens kansli den 23 oktober 2002, att Europeiska gemenskapernas domstol

skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Association Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (CERAFEL) och François Faou och GAEC de Kerlidou beträffande följande fråga:

Är det förenligt med icke-diskrimineringsprincipen att en medlemsstat med tillämpning av bestämmelserna i artikel 15b. 1 och 15b. 8 i rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 (¹) gör vissa regler om produktion och saluföring tvingande för de producenter som är etablerade i distriktet för en Comité Economique men som inte är anslutna till denna och ålägger dem skyldighet att erlagga samtliga eller en del av de avgifter som de anslutna producenterna skall erlagga utan att göra skillnad på om dessa icke-anslutna producenter tillhör en rättsligt reglerad sektor, såsom den ekologiska sektorn, för vilken de åtgärder som Comité Economique vidtar är utan intresse eller endast är av tillfälligt eller marginellt intresse vad gäller dessa producenter?

(¹) Rådets förordning (EEG) nr 1035/72 av den 18 maj 1972 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker (EGT L 118 av den 20 maj 1972, s. 1).

Talan mot Republiken Italien väckt den 24 oktober 2002 av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-383/02)

(2002/C 305/32)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 24 oktober 2002 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Italien. Sökanden företräds av Minas Konstantinidis och Roberto Amorosi, båda i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att domstolen skall

1. fastställa att Republiken Italien har åsidosatt sina skyldigheter enligt artiklarna 4 och 8 i rådets direktiv 75/442/EEG (¹) om avfall i dess lydelse enligt rådets direktiv 91/156/EEG (²) genom att inte vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att avfall som har lämnats på avfallsupplag i Rodano (Milano) återvinns och bortskaffas utan fara för människors hälsa och utan att processer eller metoder används som kan skada miljön och genom att inte vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att innehavaren av

avfall som har lämnats på avfallsupplag i Rodano (Milano) överlåter det till en privat eller offentlig insamlare eller till ett företag som tillämpar de förfaranden som avses i bilaga 2 A eller 2 B till direktivet, eller själv återvinner eller bortskaffar avfallet enligt bestämmelserna i detta direktiv,

2. förplikta Republiken Italien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Medlemsstaterna skall enligt artikel 4 första stycket i direktivet vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att avfall återvinns eller bortskaffas utan fara för människors hälsa och utan att processer eller metoder används som kan skada miljön, och särskilt utan risker för vatten, luft, jord eller växter och djur, utan att medföra olägenheter genom buller eller lukt samt utan att negativt påverka landskapet och områden av särskilt intresse.

I det aktuella fallet har inte Republiken Italien vidtagit de åtgärder som krävs för att säkerställa att avfall som har lämnats på avfallsupplag i Rodano återvinns och bortskaffas utan fara för människors hälsa och utan att processer eller metoder används som kan skada miljön. Följaktligen har Republiken Italien åsidosatt sina skyldigheter enligt artikel 4 i rådets direktiv.

Dessutom skall medlemsstaterna enligt artikel 8 i direktivet säkerställa att varje innehavare av avfall överlåter det till en privat eller offentlig insamlare eller till ett företag som tillämpar de förfaranden som avses i bilaga 2 A eller 2 B, eller själv återvinner eller bortskaffar avfallet enligt med bestämmelserna i detta direktiv. Härvid anses ägare eller förvaltare av avfallsupplag vara innehavare i den mening som avses i artikel 8 i direktivet.

Republiken Italien har underlåtit att vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att innehavaren av avfall som har lämnats på avfallsupplag i Rodano överlåter det till en privat eller offentlig insamlare eller till ett företag som tillämpar de förfaranden som avses i bilaga 2 A eller 2 B till direktivet. Följaktligen har Republiken Italien åsidosatt sina skyldigheter enligt artikel 8 i rådets direktiv.

(¹) EGT L 194, av den 25 juli 1975, s. 39; svensk specialutgåva, område 15, volym 7, s. 238.

(²) EGT L 78, av den 26 mars 1991, s. 32; svensk specialutgåva, område 15, volym 10, s. 66.

Avskrivning av mål C-246/99 (¹)

(2002/C 305/33)

Genom beslut av den 11 september 2002 har ordföranden för Europeiska gemenskapernas domstol förordnat om avskrivning av mål C-246/99, Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Danmark.

(¹) EGT C 246, 28.8.1999.

Avskrivning av mål C-434/00 (¹)

(2002/C 305/34)

Genom beslut av den 24 september 2002 har ordföranden för Europeiska gemenskapernas domstol förordnat om avskrivning av mål C-434/00 (begäran om förhandsavgörande från Hoge Raad der Nederlanden), G. Cuomo

(¹) EGT C 28, 27.1.2001.

Avskrivning av mål C-120/01 (¹)

(2002/C 305/35)

Genom beslut av den 9 september 2002 har ordföranden för Europeiska gemenskapernas domstol förordnat om avskrivning av mål C-120/01, Europeiska gemenskapernas kommission mot Irland.

(¹) EGT C 150, 19.5.2001.